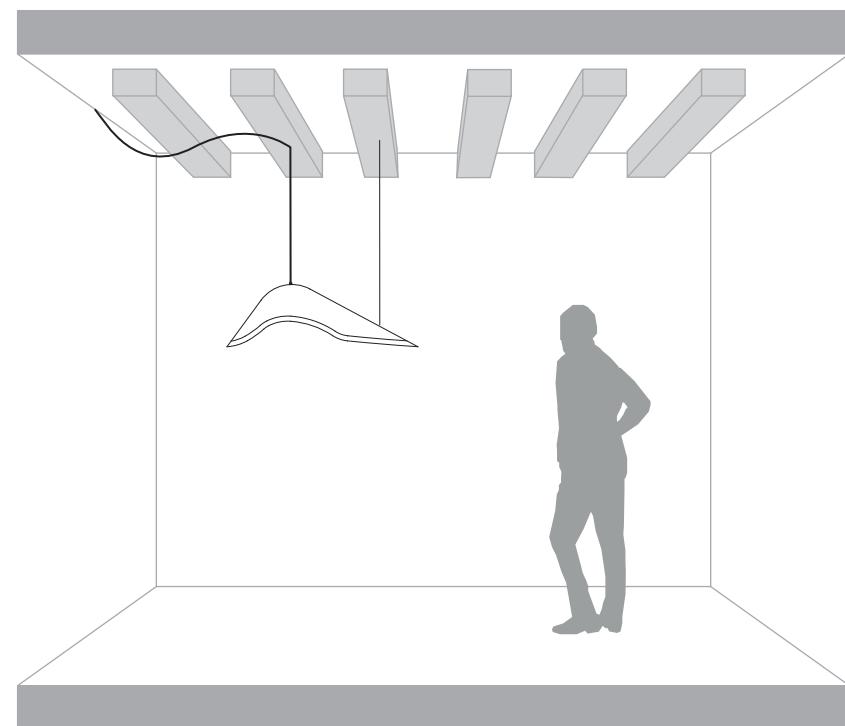


MOBY DICK



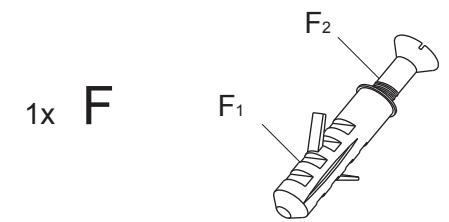
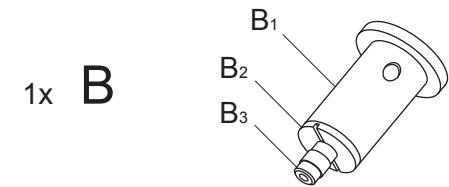
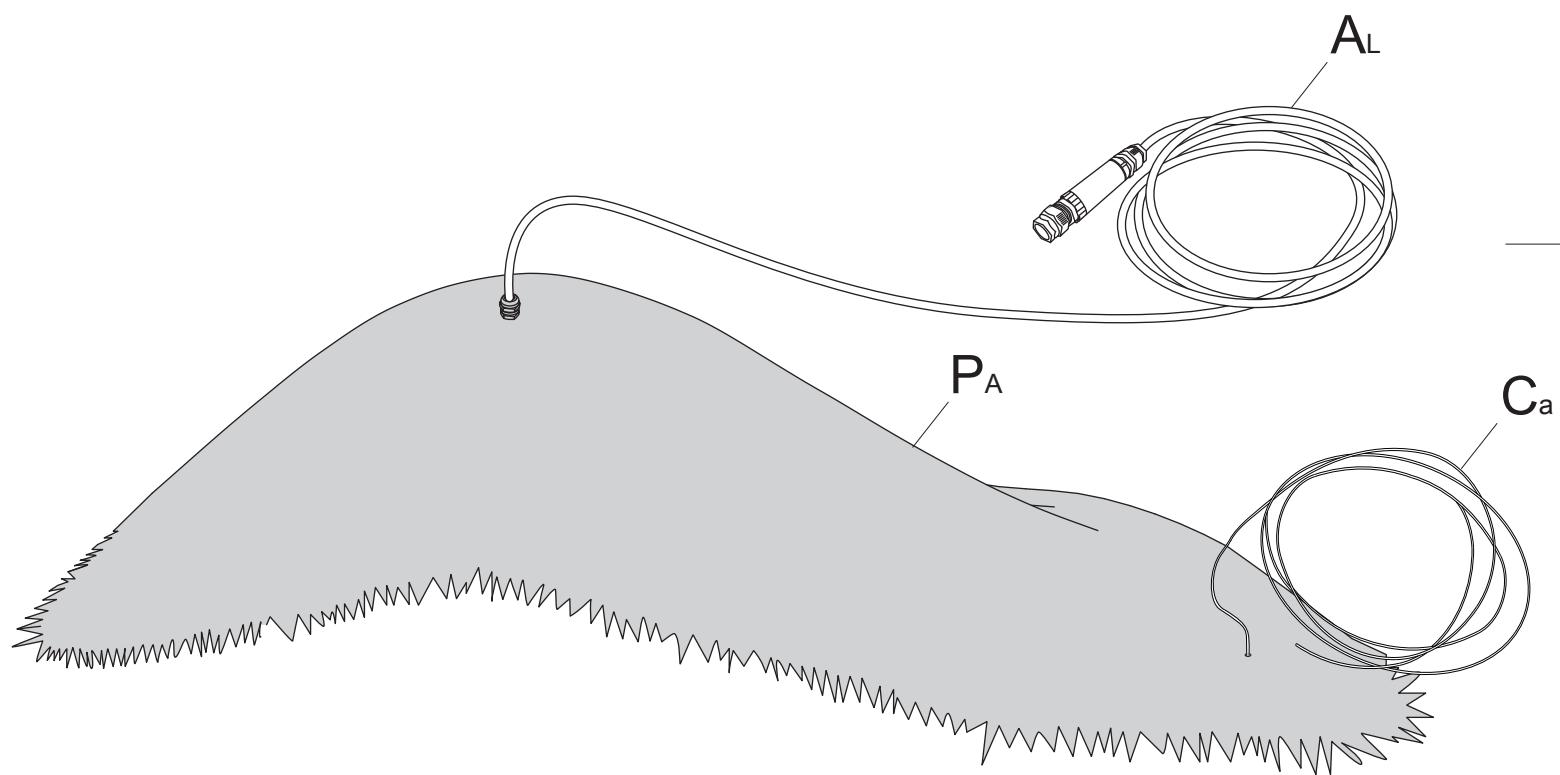
SE646P-EXT
SE647G-EXT

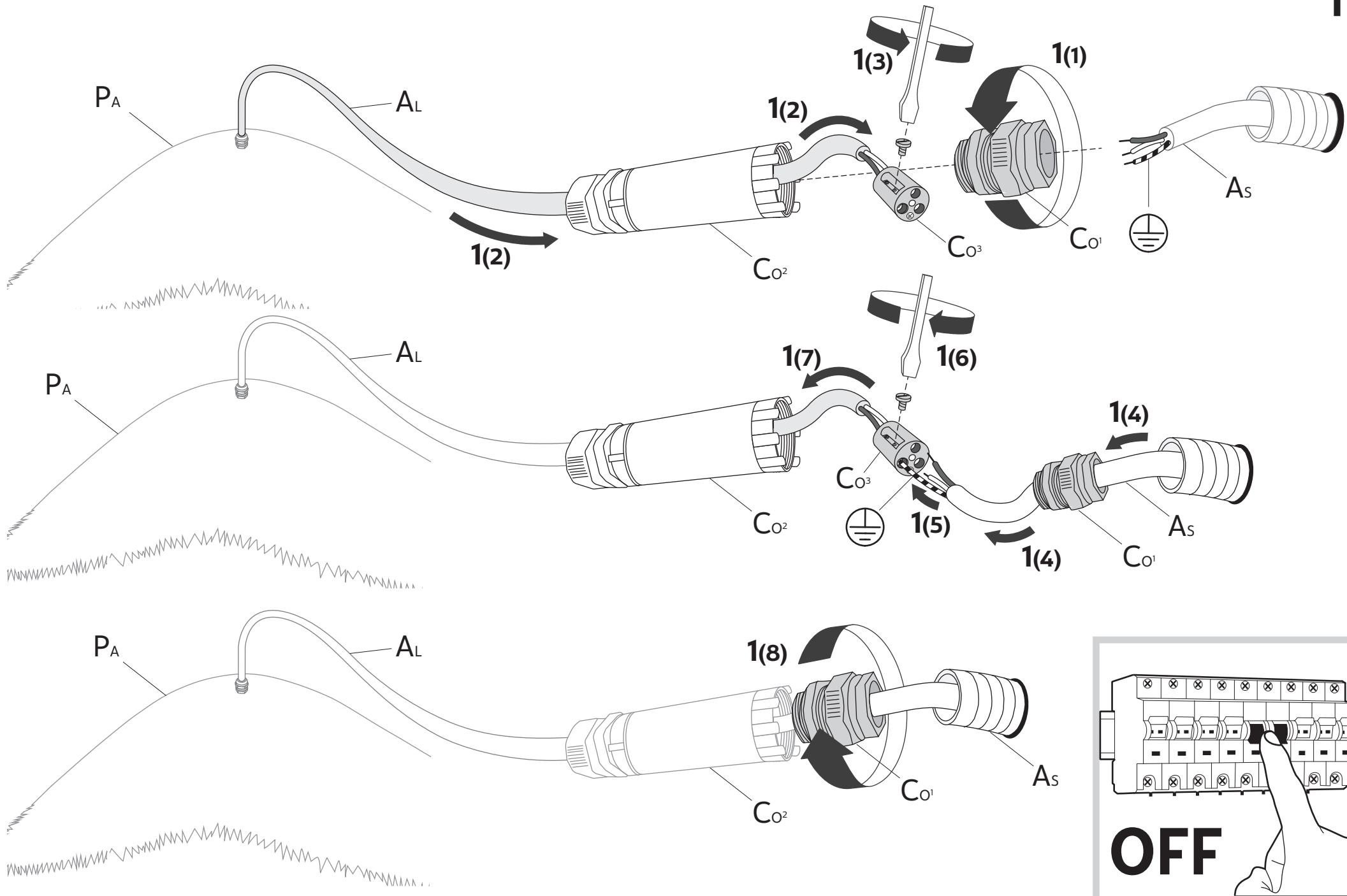
220-240 V.
max 1x20W - E27

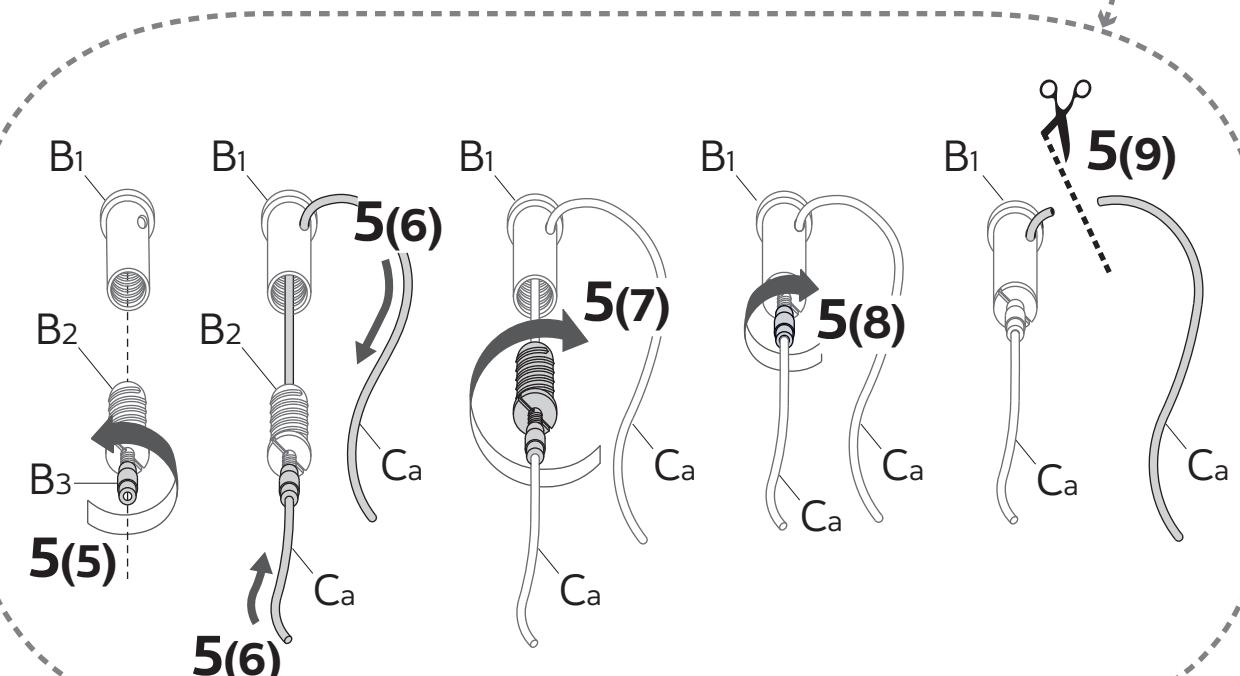
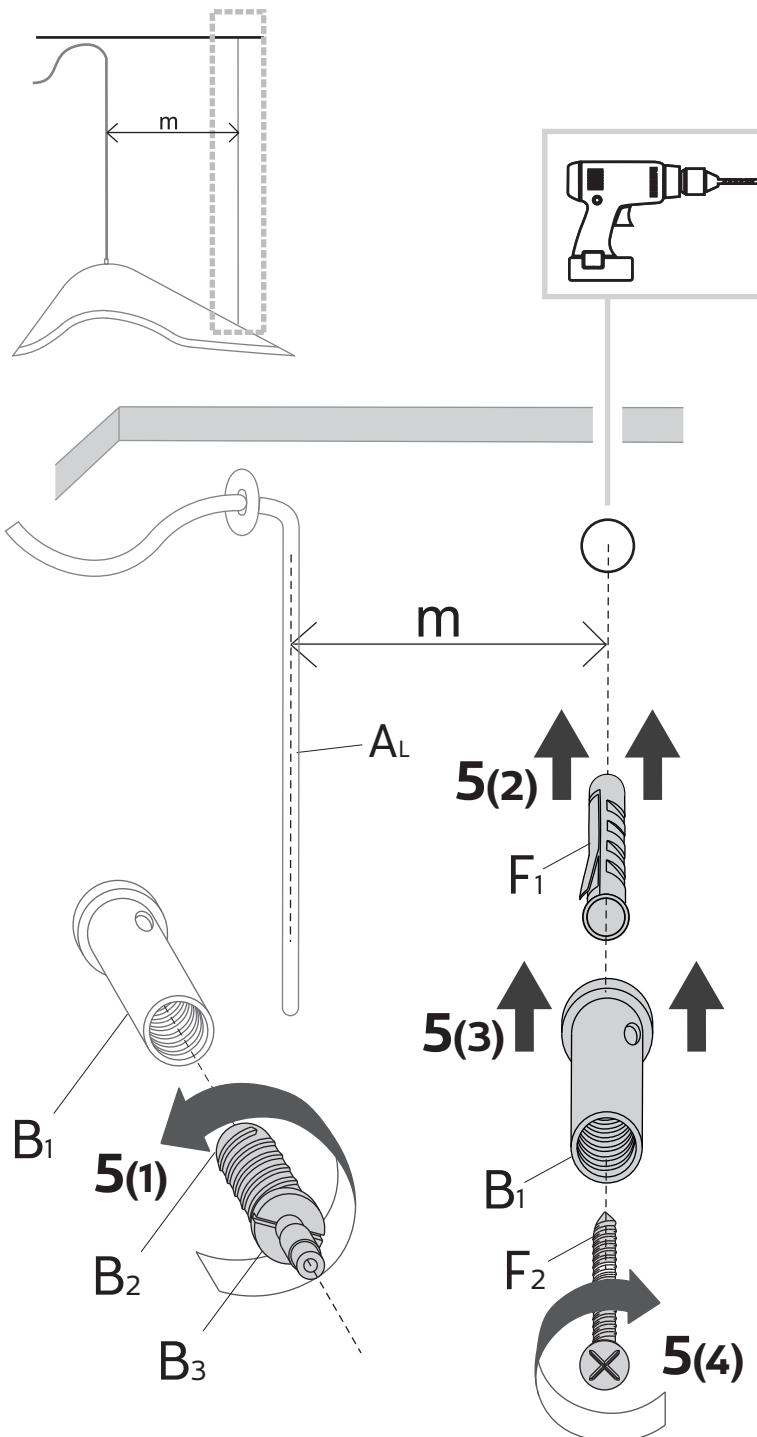


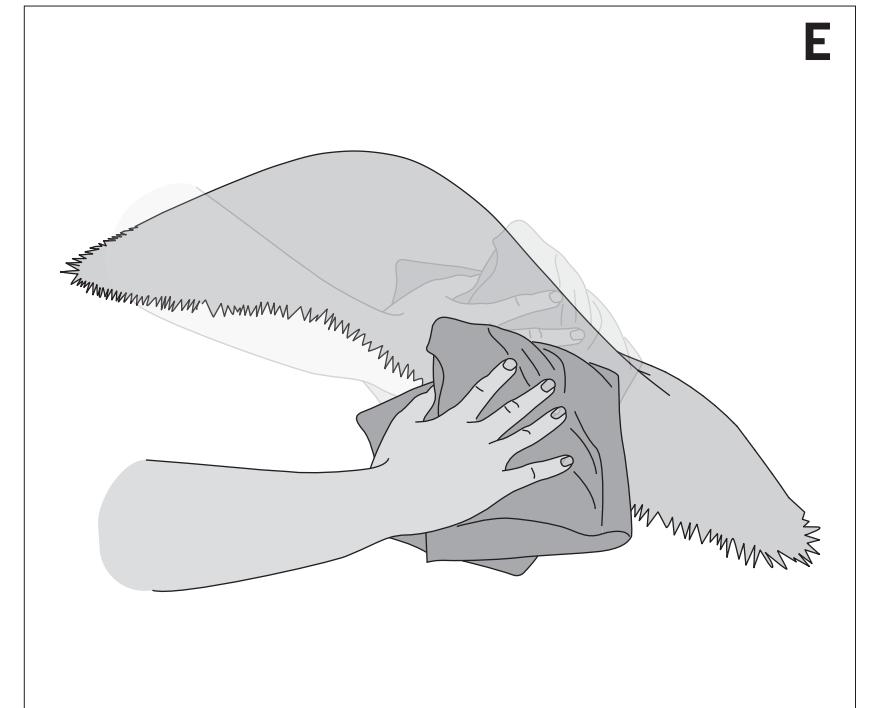
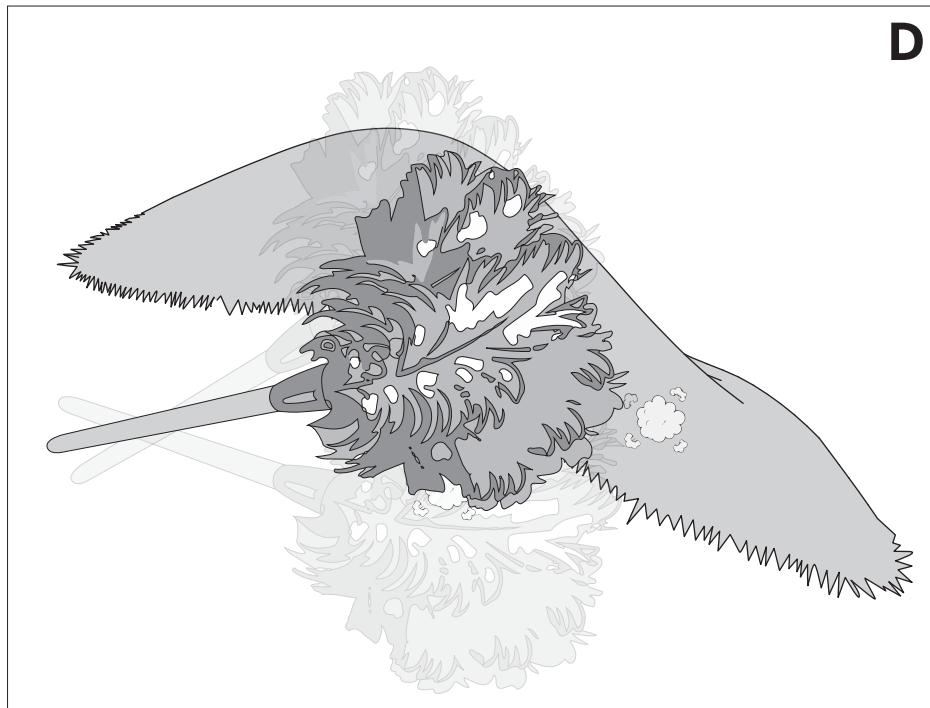
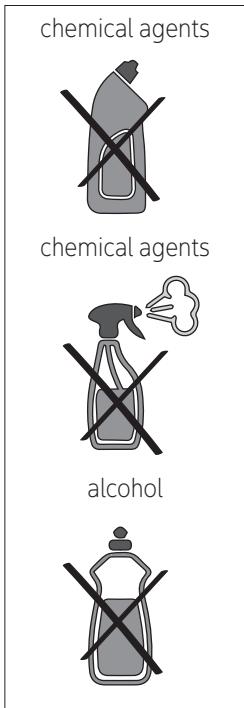
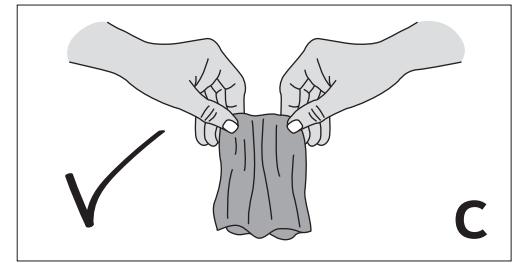
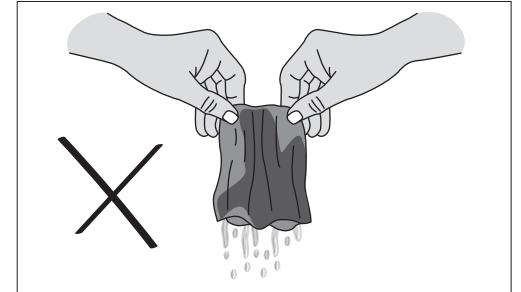
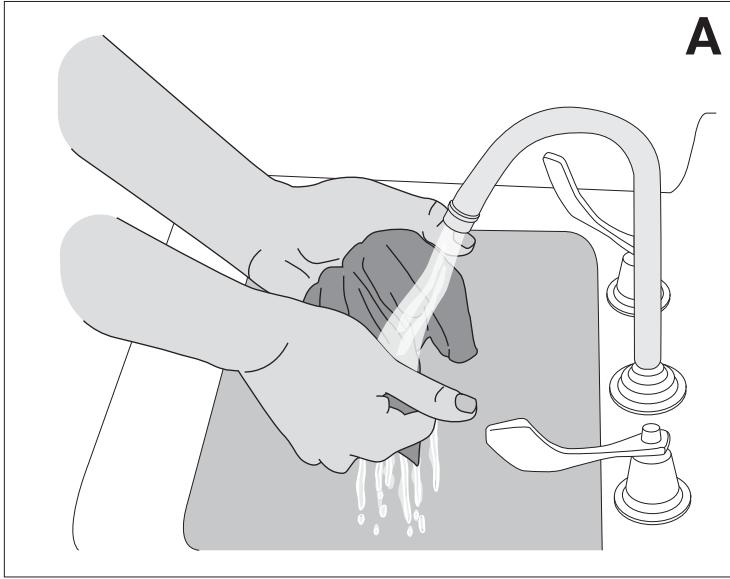
IP44

C - 01







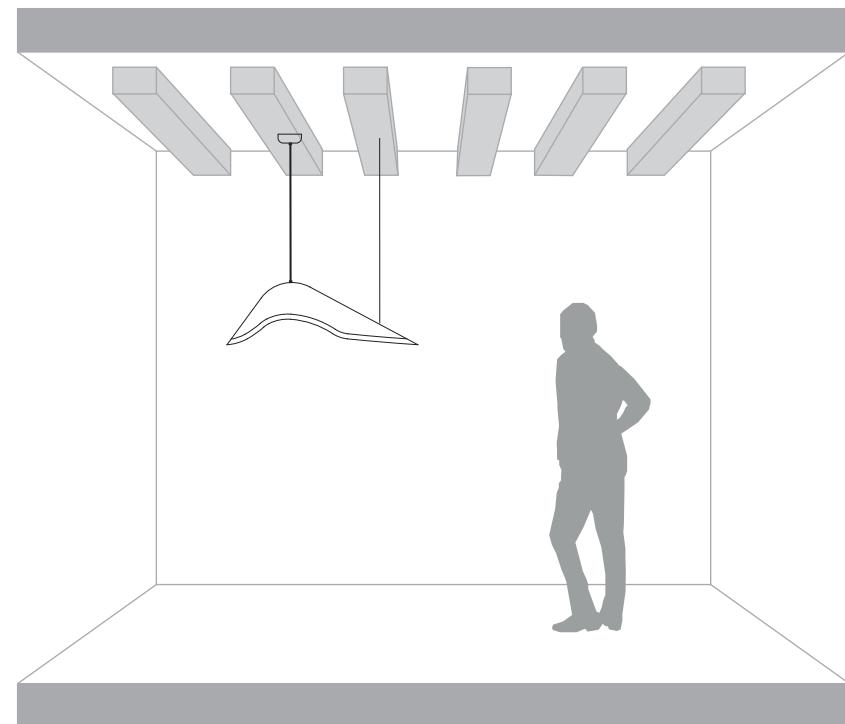


MOBY DICK



**SE646P-EXT
SE647G-EXT
optional
SR010 2B EXT**

**220-240 V.
max 1x20W - E27**



IP44

IT Se il cavo flessibile esterno di quest'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

-Togliere tensione prima dell'installazione o di qualsiasi manutenzione.

-Il prodotto deve essere montato da personale qualificato, rispettando le norme impianti in vigore.

Attenzione! Apparecchio artistico, tenere lontano dalla portata dei bambini.
0-14

Attenzione! Rischio scossa elettrica. Togliere la tensione elettrica in assenza di lampadina.
0-14

EN If the flexi cord on the outside of this appliance becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its assistance service or a qualified service engineer, in order to avoid all hazard risks.

-Disconnect from the mains power before installing or carrying out any maintenance.

-This item must be fitted by a qualified person, compliant with current installation regulations.

Warning! Artistic appliance. Keep out of the reach of children.
0-14

Warning! Electric shock risk. Disconnect from the mains power if no light bulb is fitted.
0-14

FR Si le câble souple externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service d'assistance ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

-Couper l'alimentation avant l'installation ou toute opération d'entretien.

-Le produit doit être installé par un personnel qualifié, en respectant les règles d'installation en vigueur.

Attention ! Cet appareil n'est pas un jeu, tenir hors de la portée des enfants.
0-14

Attention ! Risque de choc électrique. Couper l'alimentation électrique en l'absence d'amphoule.
0-14

DE Wenn das äußere Kabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

-Unterbrechen Sie die Stromversorgung vor der Installation oder Wartung.

-Das Produkt darf nur von qualifizierten Personen und unter Beachtung der geltenden Anlagenvorschriften installiert werden.

Achtung! Kein Spielzeug! Bitte von Kindern fernhalten.
0-14

Achtung! Stromschlaggefahr. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, falls keine Glühbirne eingeschraubt ist.
0-14

ES Si el cable flexible externo de este aparato se daña debe ser sustituido por el fabricante o el servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

-Quitar tensión antes de proceder con la instalación o cualquier trabajo de mantenimiento.

-El producto debe ser montado por personal cualificado de conformidad con las normas vigentes para instalaciones.

Atención! Aparato artístico, mantener alejado del alcance de los niños.
0-14

Atención! Riesgo de choque eléctrico. Desconectar la tensión eléctrica en ausencia de bombilla.
0-14

PT Se o cabo flexível externo deste aparelho for danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, para evitar perigos.

-Desligar a tensão antes da instalação ou qualquer operação de manutenção.

-O produto deve ser montado por pessoal qualificado, respeitando as normas dos sistemas em vigor.

Atenção! Aparelho artístico, manter longe do alcance das crianças.
0-14

Atenção! Risco de choque elétrico. Desligar a tensão elétrica na ausência de lâmpada.
0-14

NL Om gevaar te vermijden moet de externe flexibele kabel van dit apparaat, indien beschadigd, door de fabrikant, zijn technische dienst of equivalent bevoegd personeel vervangen worden.

-Voor elke installatie of onderhoudswerkzaamheid de spanning afsluiten.

-Het product moet door bevoegd personeel gemonteerd worden met inachtneming van de geldende normen.

Aandacht! Art apparatuur, uit de buurt van kinderen houden.
0-14

Aandacht! Gevaar voor elektrische schokken. Als geen lamp aanwezig is de stroom afsluiten.
0-14

SV Om apparatens sladd skadas ska den för att förhindra risker bytas ut tillverkaren, kundservice eller likvärdig kvalificerad personal.

-Koppla alltid bort spänningen innan installation eller underhållsarbete.

-Produkten ska monteras av kvalificerad personal som ska följa gällande anläggningsföreskrifter.

Observer! Detta är ett konstfremål, inte en leksak, och ska förvaras utom räckhåll för barn.
0-14

Observer! Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska spänningen när det skonas lämpa.
0-14

NO Hvis den bøyelige ytre ledningene ved dette apparatet skades, må den skiftes ut av produsenten eller servicetjenesten eller av tilsvarende kvalifiserte fagfolk for å kunne unngå farer.

-Koble fra spenningen før installasjon eller ethvert vedlikeholdsinnrep.

-Produktet må være montert av kvalifisert fagfolk, mens de gjeldene lovforordnene overholder.

Advars! Kunsterisk apparat, må holdes utenfor barns rekkevidde.
0-14

FI Jos tämä laitteine ulkopuolinen johto vahingoittuu, varoja välttämiseksi se on annettava vaihdettavaksi valmistajalle tai huoltopalvelulle tai vastaan ammattitaidon omaavalle henkilökunnalle.

-Poista jänneten asennusta tai ennen minäkä tahansa huoltotoimenpiteen suorittamista.

-Tuote on annettava ammattitoisen henkilökunnan toimesta voimassa olevia määritysia noudattaen.

Varoitus! Taidelaite, pidä lasten ulottumattomissa.
0-14

Varoitus! Sähköiskuvara. Poista sähköjännite, kun laiteessa ei ole lampua.

PL Jeżeli przewód gęski na zewnątrz urządzenia zostanie uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub osobę o równoznacznych kwalifikacjach.

-Przed przystąpieniem do instalacji lub jakiekolwiek czynności konserwacyjnej odłączyc napiecie.

-Produkt musi zostać zamontowany przez wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji.

Uwaga! Wyrob artystyczny, przechowywać poza zasięgiem dzieci.
0-14

Attention! Risque de choc électrique. Couper l'alimentation électrique en l'absence d'amphoule.
0-14

CS V případě poškození externího kabelu tohoto svítidla musíte zajistit jeho výměnu prostřednictvím výroby, technického servisu nebo kvalifikovaného technika, aby nedošlo k žádnému nebezpečnému situaci.

-Před instalací a údržbou odpojte od prívodu elektrického proudu.

-Výrobek musí namontovať kvalifikovaný pracovník s dodržením, platných propisů.

Pozor! Umělecké svítidlo. Uchovávejte mimo dosah dětí.
0-14

Pozor! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Po sejmíti žárovky odpojte svítidlo od prívodu elektrického proudu.
0-14

SK Ak sa poškôdil externý flexibilný kábel tohto svietidla, výroba alebo asistenčná služba alebo kvalifikovaný pracovník musí vykonáť jeho výmenu za nový, aby sa predloží rizikom.

-Pred výkonaním inštalačie alebo akejkoľvek údržby odpojte napätie.

-Výrobok musí namontovať kvalifikovaný pracovník s dodržaním, platných normami.

Upozornenie! Melecké svietidlo, držte ho z dosahu detí.
0-14

Upozornenie! Rizik zásahu elektrickým prúdom. Ak sa v prístroji nenachádza žiarovka, vypnite elektrický prúd.
0-14

SL Če se zunanji prožni kabel naprave poškoduje, ga mora zamjeniti proizvajalec ali serviser ali enakovredno usposobljeno osebje to pri preprečiti nevarnost.

-Pred namestitvijo ali kakršnim koli vzdrževanjem izklopite napajanje.

-Proizvod mora namestiti strokovno usposobljena oseba ob upoštevanju veljavnih predpisov za namestitev.

Pozor! Umjetniški izdelek hraniše izven doseg otrok.
0-14

Pozor! Nevarnost električnega udara. Izklopite napajanje, če žarnica ni vstavljená.
0-14

BG Ако външният щъкав кабел на това осветително тяло бъде повреден, той трябва да се подмени от производителя, от центъра за обслужване на клиенти или от друг квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални рискове.

-Изключете захранването преди да извършите операции по монтаж или поддръжка.

-Продуктът треба да се монтира от квалифициран персонал при спазване на съответните действащи правила и разпоредби.

Внимание! Декоративно осветително тяло. Да се пази далече от дистанция на дъга.
0-14

Внимание! Риск от токов удар. Изключете захранването при липса на електрическа крушка.
0-14

RO În situația în care cablul flexibil exterior al acestui aparat este deteriorat, este necesar să fie înlocuit de producător sau de serviciul de asistență ori de personal calificat echivalent, pentru preîntămpinarea pericolilor.

-Întrerupeți alimentarea cu tensiune mai înainte de instalare sau de orice operațiune de întreținere.

-Produsul trebuie să fie montat de personal calificat, conform standardelor în vigoare privind standardul.

Atenție! Aparat artistic, nu lăsați la îndemâna copiilor.
0-14

Atenție! Risc de electrocutare. Întrerupeți alimentarea cu tensiune electrică în lipsa becului.
0-14

HR Ako se vanjski savitljivi kabel ovog uređaja ošteći, proizvođač ili servisna služba ili odgovarajuće osposobljeno osoblje moraju ga zamjeniti kako se ne biste izlagali mogućim opasnostima.

-Isključite napajanje prije postavljanja ili izvođenja bilo kojeg postupka održavanja.

-Postupak postavljanja treba obaviti osposobljeno osoblje i pritom se pridržavati važećih pripadajućih pravila.

Observe! Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska spänningen när det skonas lämpa.
0-14

Observe! Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska spänningen när det skonas lämpa.
0-14

SV Om apparatens sladd skadas ska den för att förhindra risker bytas ut tillverkaren, kundservice eller likvärdig kvalificerad personal.

-Koppla alltid bort spänningen innan installation eller underhållsarbete.

-Produkten ska monteras av kvalificerad personal som ska följa gällande anläggningsföreskrifter.

Observer! Detta är ett konstfremål, inte en leksak, och ska förvaras utom räckhåll för barn.
0-14

Observer! Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska spänningen när det skonas lämpa.
0-14

NO Hvis den bøyelige ytre ledningene ved dette apparatet skades, må den skiftes ut av produsenten eller servicetjenesten eller av tilsvarende kvalifiserte fagfolk for å kunne unngå farer.

-Koble fra spenningen før installasjon eller ethvert vedlikeholdsinnrep.

0-14

Pažnjal! Budući da je riječ o zanimljivom uređaju, držite ga izvan dosega djece.
0-14

Pažnjal! Rizik od strujnog udara. Isključite napajanje ako nema žarulje.

SQ Nese kablu fleksibeli e jahtime e kësaj pajisje dëmtohen, përf të shmanjur rreziqet, ajo duhet të zëvendësoshet nga konstruktori, shërbimi i asistencës ose nga personeli i kualifikuar ekualiv.

-Hemig tensioni para instalimit ose para çdoqimë mërbajtje.

-Produkti duhet të montohet nga një personel i kualifikuar, duke respektuar normat në fuqi për impiantet.

KUJDES! Pajisje artistike, duhet mbajtur larg nga vendet që arrihen nga fëmijet.
0-14

KUJDES! Rezrik goditje elektrike. Kur llambë luks nesh'te e montuar, duhet të shkupitet furnizimin me energji elektrike.

SR Ako se spojili kabl ovog uređaja ošteći, isti mora biti zamjenjen od strane proizvođača, ovlašćenog servisa ili kvalifikovanog osoblja kako bi se izbegle moguće opasnosti.

-Pre ugradnje ili bilo kakvog održavanja, isključiti struju.

-Proizvod mora biti montiran od strane kvalifikovanog osoblja, u skladu sa važećim propisima.

Pažnjal! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata.
0-14

Pažnjal! Rizik od strujnog udara. Isključiti iz struje kada u uređaju nema žarulje.

TR Bu cihazın dış esnek kablosunun hasar görmesi halinde, tehlükeler onlenmesi amacıyla, işbu kablo inanlılığı veya teknik servis ya da eşdeğer kalifiye personel tarafından deşİgİrlenmelidir.

-Kurulumdan veya herhangi bir bakım işleminden önce gerilimi kesiniz.

-Ürün, yürürlüktü yonetmeliklere uygun olarak, kalifiye personel tarafından monte edilmelidir.

Dikkat! Dekoratif cihaz, çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
0-14

Dikkat! Elektrik çarpma riski. Amput yoksa elektrik gerilimini kesiniz.

SH Ako je oštećen vanjski savitljivi kabel ovog uređaja mora biti zamjenjen od strane proizvođača ili odgovarajućeg servisnog centra ili kvalifikovanog osoblja kako bi se izbjegla opasnost.

-Isključite napajanje prije instalacije ili bilo kakvog održavanja.

-Proizvod mora biti montiran od strane kvalifikovanog osoblja, u skladu sa važećim propisima.

Upozorenje! Umetnički uređaj, držati podalje od djece.
0-14

Upozorenje! Rizik od strujnog udara. Isključite napajanje strujom oduvjetu sijalice.

EL Eán to érintőként eukalptóval kálozható általig aπtikήσ έχει upoteté ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το σέρβις ή από προσωπτό υπαρκεία. -Αφαιρέστε την τάξη πριν από την εγκατάστασή ή από ποιοδήποτε συντήρηση. -Το πρόϊόν πρέπει να εγκατασταθεί από εξειδικευμένο πρωτότυπο ομώνυμο μύρτιτρα.

Εργασία! Ενέχει κίνδυνο ηλεκτρικού στρεμμού ή ελεκτροτηλεφωνίας. Απονένδεστε την ποροχή ηλεκτρικού ρεύματος σε περίπτωση αποτύπωση του λαμπτήρα.
0-14

RU Если у данного прибора окажется поврежденным наружный шнур, то, во избежание риска, обратитесь за его заменой к изготовителю, либо в сервисный центр, либо к одобреному квалифицированному мастеру.

-Перед осуществлением монтажа и любого технического обслуживания отключите напряжение.

-Установка прибора должна осуществляться квалифицированными мастерами в соответствии с действующими правилами электромонтажа.

Внимание! Источник света, не хранить в детской.
0-14

Внимание! Риск поражения электрическим током. При отсутствии лампочки отключайте электрическое напряжение.
0-14

UK Якщо зовнішній гнучкий кабель чи шнур світильника пошкоджено, його має замінити виробник чи представник служби обслуговування або особа з відповідною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

-Перш ніж встановлювати віріб або проводити будь-які дії з технічного обслуговування, від'єднати світильник від джерела живлення якщо електрична лампочка відсутня.

Uwaga! Uchwytowy wyrób. Trzymać podalii od dziećej.
0-14

Uwaga! Nefabryczna użyczenie elektrycznymi stromami. Widł/edźmieni światła wiodącego do dżerela żywienia jaścio elektrycznego wylatują.

LV Ja šai ierīcei ir bojāts ārējais lokanais vads, tā nomaiga jāuztīc ražotājam, servisa centra speciālistam vai darbiniekiem ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no briesmām.

-Dzirksti, tādējādi apkopes darbu veikšanas atļūdīt strāvas padevi.

-Produkt uzstādīšana jāzūtīc kvalificētam speciālistam, kuram jāievēro spēkā esošie noteikumi elektroinstalācijas darbu jomā.

Uzmanībal Mākslas izstrādājums, turēt bērniem neaizsniedzamā vietā.
0-14

Uzmanībul Elektrisks strāvas triecienu risks. Atšķaidzīt strāvas padevi, ja nav uzstādīta spuldze.
0-14

LT Jei išorinis lankstus šio prietaiso laidas yra pažeistas, juri pakiesti gamtinės, techninės priežiūros paslaugų teikėjai arba atitinkami kvalifikuoti darbuotojai, kad būtu išvengta pavojus.

-Priežiūra yra bet kokių techninės išpūtų srovei sėltinį.

-Gaminys turi rengti kvalifikuoti darbuotojai, laikydami galiojančius ierunginius išpūtų.

Atsargail Elektros smūgio pavojus. Nesant lemputės, išjunkite srovei sėltinį.

Tahelepanul Elektrilõigi oht. Tähelepanul elektrilõigu oht. Kui elektrilõpirn ei ole paigaldatud, siis siis seadet elektrilõvru ühendage.

ZH 若本设备的外接柔性电线受损，必须由制造商或售后服务方或具有相同资质的专业人员更换，以避免发生事故。

安装或维修前请切断电源。

本设备需由专业人员遵照相关规定进行安装。

请注意！ 本设备为工艺品，请放在远离儿童的地方。
0-14

请注意！小心触电。无灯泡时请务必切断电源。

KO 본 기기의 외부 전선 케이블이 손상된 경우, 위험을 방지하기 위해 제조사 또는 서비스 센터 또는 이와 동등한 자리를 갖춘 전문가에 의해 교체해야 합니다.

어떤 경우든 차단하거나 설치 시에는 전원을 차단해야 합니다.

이 제품은 준비된 자리를 갖춘 전문가에 의해 교체되어야 합니다.

주의! 디자인 기기라 어린이의 손이 끌기 쉬운, 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

주의! 감전 위험이 있으므로 전기로 전화나 전자기기 같은 상황에서는 절연을 차단하십시오.

JA 外部ケーブルが損傷した場合の交換は、危険を避けるため、生産者かアフターサービス、または同等の有資格者が行ってください。

取り替えを含むあらゆるメンテナンスをする際は、必ず電源をお切りください。

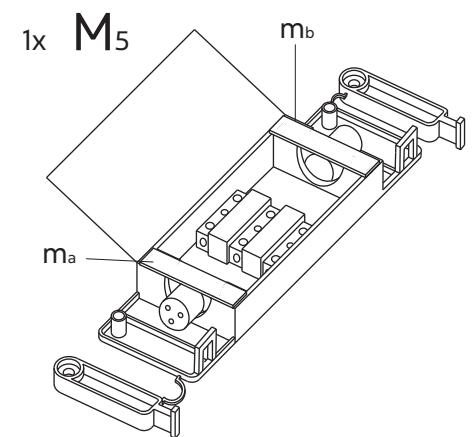
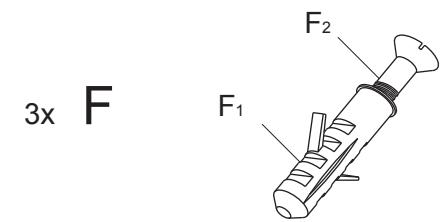
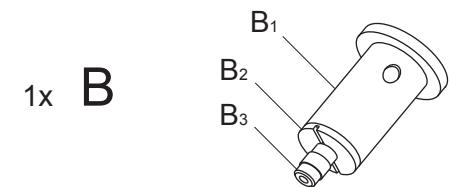
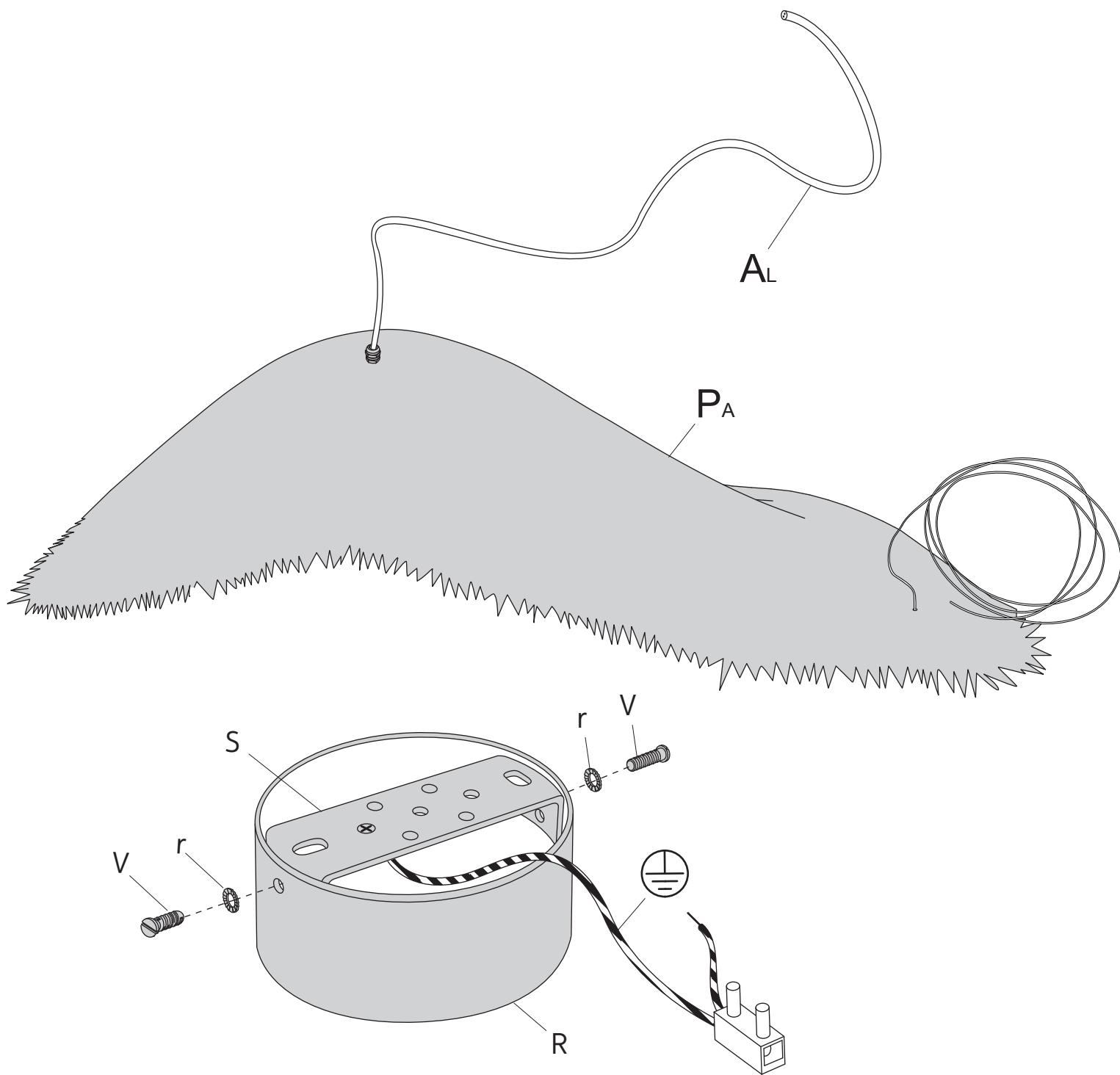
組立てる際は取扱説明書に従ってください。

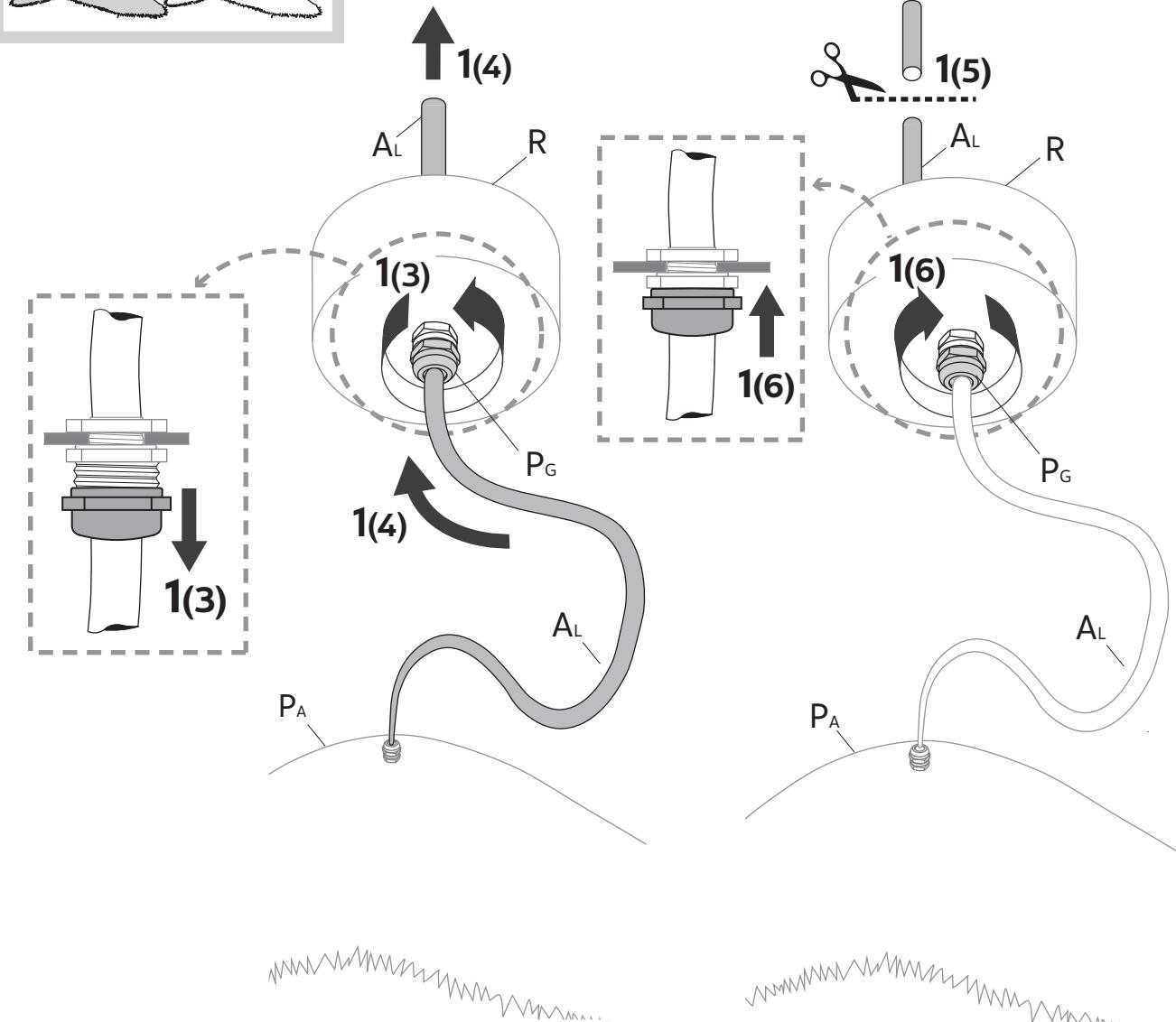
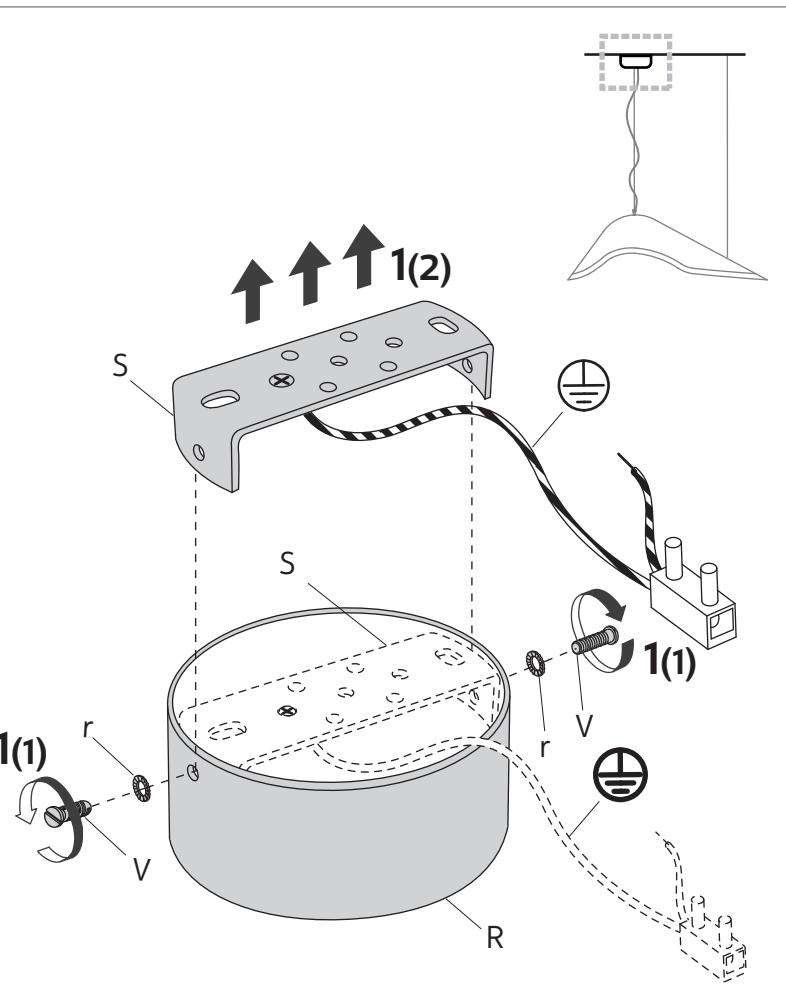
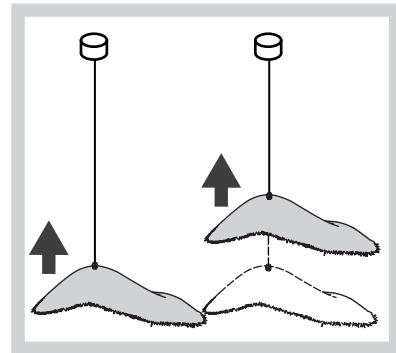
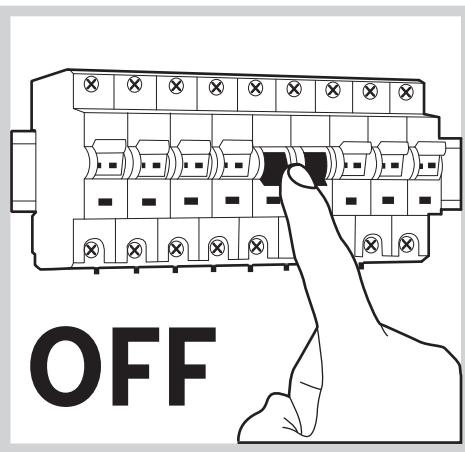
注意！ デザイン器具ですので、お子様の手の届かないところでお使いください。

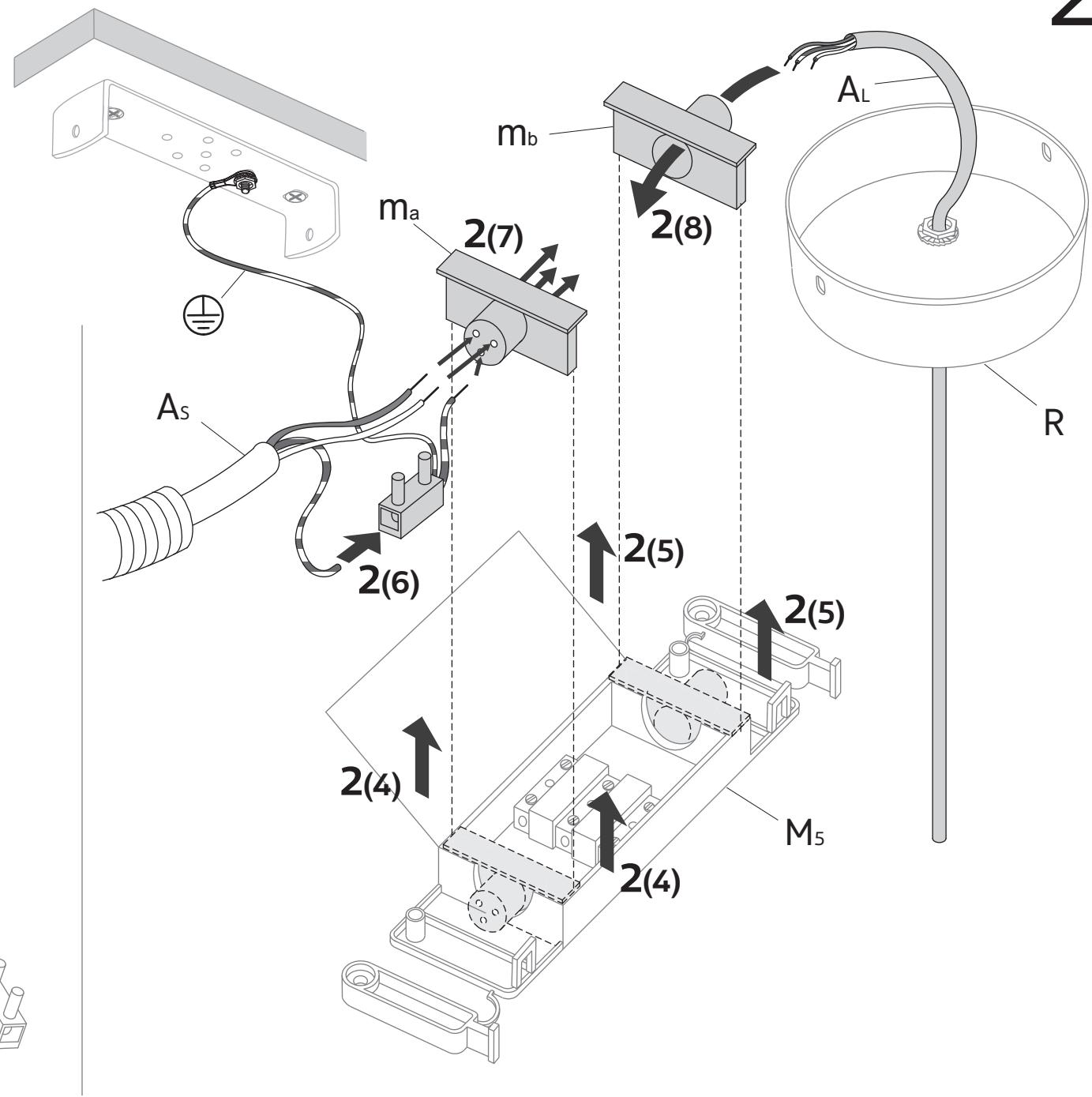
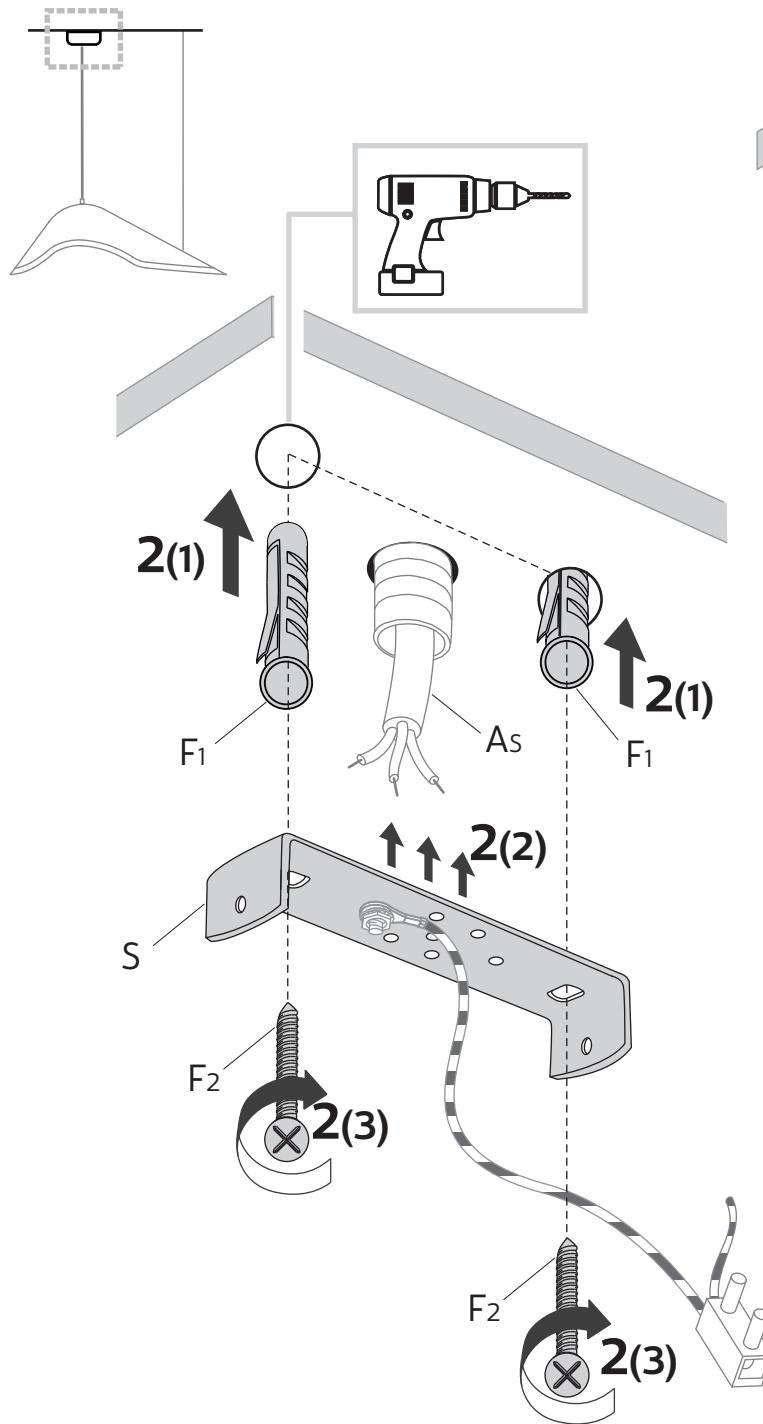
注意！ 感電の恐れがあります。電球を取り外した際は電源をお切りください。

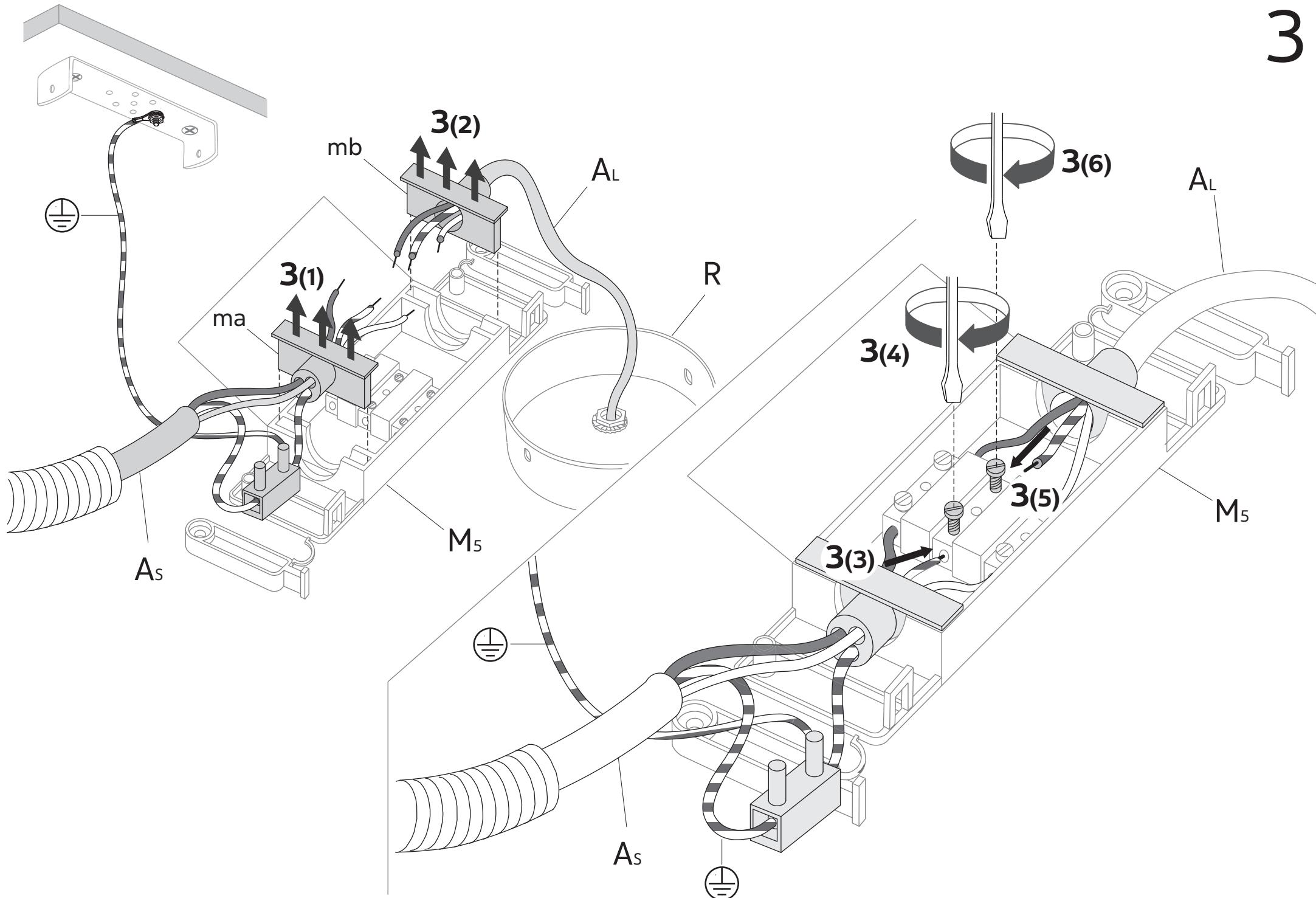
HI ხუთხ

C - 01









4

